



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use Guide and/or Owner's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/support
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)
while with your product.
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips.

Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/support
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)
1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/support
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)
y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)



PHILIPS

Note : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT !

modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device.

Remarque : Cet équipement a été testé et a été certifié conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont définies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:

- Changez la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une source d'alimentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

IMPORTANTE !

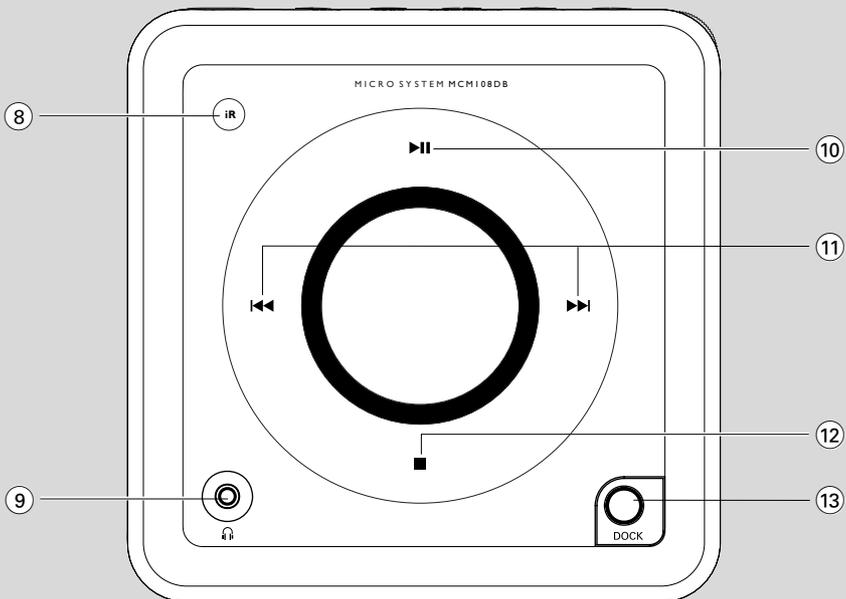
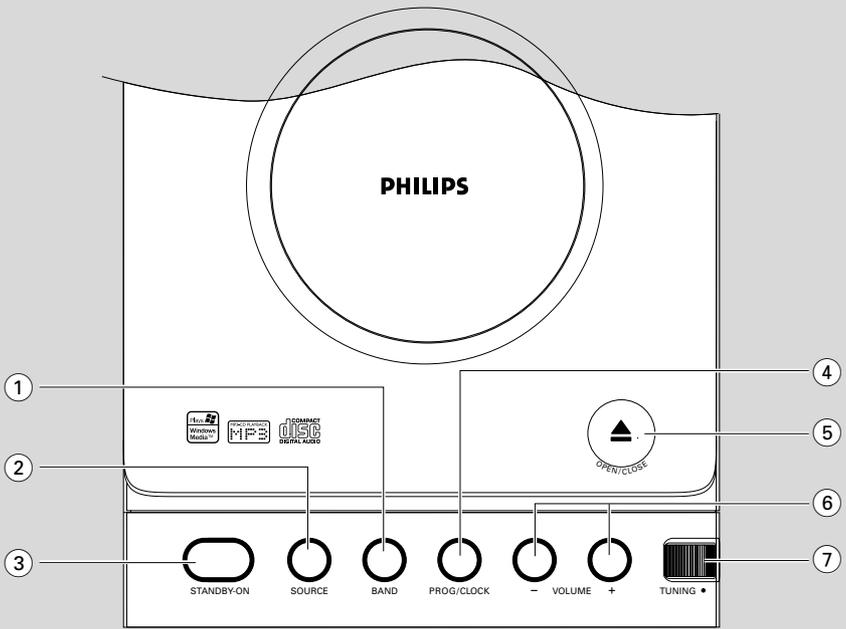
las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden anular la autoridad de los usuarios para utilizar este aparato.

Nota : Este aparato ha sido probado y cumple con los límites correspondientes a un aparato digital de Clase B, según la parte 15 de las Normas FCC. Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía de frecuencias de radio y, si no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si este aparato provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede identificar encendiendo y apagando el aparato, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- Conecte el aparato a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV con experiencia para que le ayuden.

!IMPORTANTE!

modificações não autorizadas pelo fabricante, podem causar danos na operação deste aparelho.



Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non respect des procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

Index

English 8

Français 25

Español 44

English

Français

Español

Retournez votre carte d'enregistrement de produit ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Remplissez et retournez votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/usasupport pour assurer :

***Preuve d'achat**

Retournez la carte d'enregistrement ci-incluse afin de garantir que la date d'achat de votre produit sera classée dans nos dossiers et éviter ainsi le besoin de remplir d'autres formulaires afin d'obtenir votre service de garantie.

***Avis sur la sécurité des produits**

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant - de toutes déficiences compromettant la sécurité ou de tout retrait du produit du marché.

***Bénéfices additionnels**

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

PS. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de remplir et de retourner votre carte d'enregistrement de produit le plus tôt possible ou enregistrez-vous en ligne à

www.philips.com/usasupport

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



 Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

 Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

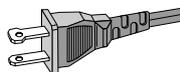
No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/usasupport>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. **Lisez ces instructions.**
2. **Conservez ces instructions.**
3. **Respectez les avertissements.**
4. **Suivez toutes les instructions.**
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation.**
Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur; cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégagant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames
10. **Si la prise SECTEUR ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de désaccouplage, le dispositif de désaccouplage doit rester facilement accessible.**
11. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
12. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.



Prise polarisée C.A.

13. **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, une étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un



meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.

14. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
15. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
16. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.
Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.
17. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.**
18. **Ne posez aucun élément pouvant être source de danger sur l'appareil** (ex. des objets contenant du liquide, des bougies allumées).
19. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être contrôlé afin de respecter des considérations environnementales. **Pour obtenir de l'information sur la mise au rebut ou le recyclage, contacter vos autorités locales ou les Electronic Industries www.eiae.org.**

EL 6475-S004: 03/12

Symbole d'un appareil de classe II 
Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

Généralités

Accessoires livrés avec l'équipement	28
Informations relatives à l'environnement	28
Informations relatives à la sécurité	28-29

Préparatifs

Connexions arrière	30
Avant d'utiliser la télécommande	31
Remplacement des batteries (en lithium CR2032) de la télécommande ...	31

Controls

Controls on the system and remote control	32
--	----

Fonctions de base

Pour mettre le système en marche	33
Attente automatique avec économie d'énergie	33
Adjusting volume and sound	33

Utilisation du lecteur de CD/ MP3/WMA

Lecture d'un CD	34
Commandes de lecture de base	34
Lecture d'un CD MP3/WMA	34
Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT	35
Programmation des plages	35
Passage en revue du programme	35
Effacement du programme	35

Réception radio

Réglage sur les émetteurs radio	36
---------------------------------------	----

Entretien	36
------------------------	----

Horloge/Temporisateur

Réglage d'horloge	37
Réglage du temporisateur	37
Activation et désactivation de la temporisateur	37
Activation et désactivation de SLEEP	37

DOCK

Utilisation d'un lecteur iPod à l'aide de la station d'accueil.....	38
Lecteur portable compatible	
Adaptateurs de station d'accueil	
Sélection d'un adaptateur pour station d'accueil	
Installation de l'adaptateur pour station d'accueil	
Retrait de l'adaptateur pour station d'accueil.....	39
Lecture à l'aide de l'iPod Apple	39
Charge de la batterie d'un iPod Apple à l'aide de la station d'accueil	39

Depannage	40-41
------------------------	-------

Spécifications	42
-----------------------------	----

Ce produit est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radioélectriques.

Accessoires livrés avec l'équipement

- 2 haut-parleurs
- MCM108DB télécommande (avec pile)
- antenne MW
- Kit station d'accueil
 - Station d'accueil pour iPod Apple
 - Adaptateurs pour station d'accueil (8 adaptateurs pour les différents modèles d'iPod Apple)

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux: carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Informations relatives à la sécurité

- Avant d'utiliser le système, vérifiez si la tension d'alimentation figurant que la plaquette signalétique (ou la tension indiquée à côté du sélecteur de tension) correspond à celle du secteur: Dans la négative, consultez votre revendeur.
- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- Installez cet appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.
- Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures.

- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier; et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur; dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

Sécurité d'écoute

Écoutez à volume moyen.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ces écouteurs peuvent produire des niveaux sonores nuisibles à l'ouïe d'une personne normale, même si l'exposition est inférieure à une minute. Ces niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

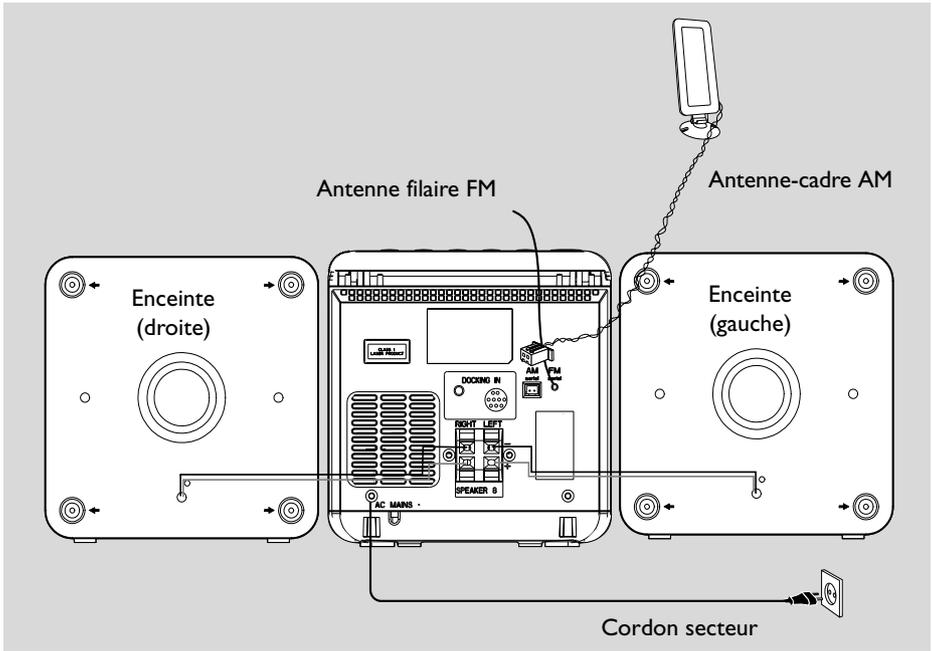
Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

- N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez, ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation des écouteurs peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.



Connexions arrière

La plaquette signalétique est apposée à l'arrière de l'appareil.

A Power

- Avant de brancher le cordon secteur dans la prise murale, vérifiez si tous les autres branchements sont effectués.

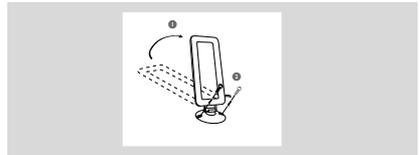
AVERTISSEMENT!

- Pour une performance optimale, utilisez uniquement le câble de puissance original.
- Ne faites ni ne changez jamais les connexions avec la puissance mise en circuit.

B Connexions d'antenne

Antenne AM

- 1 Dépliez l'antenne cadre et, si nécessaire, utilisez des vis (non fournies) pour la fixer sur une surface plane, solide et stable :



- 2 Connectez la fiche de l'antenne cadre à la prise MW ANTENNA tel qu'illustré ci-dessus.
- 3 Positionnez les antennes de manière à obtenir une réception optimale.

Antenne FM

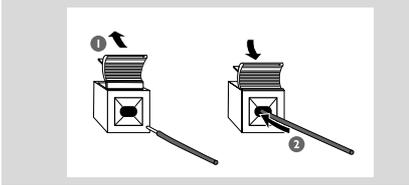
Il n'est pas nécessaire de connecter une antenne filaire FM puisqu'elle est déjà fixée sur le système.

- Eloignez le plus possible l'antenne d'un téléviseur; d'un magnétoscope ou de toute source de rayonnement.

Ⓒ Connexion des enceintes

Enceintes avant

Reliez les enceintes aux prises SPEAKERS, enceinte de gauche aux prises "LEFT" et enceinte de droite aux prises "RIGHT", le fil rouge sur le symbole "+" et le fil noir sur le symbole "-".



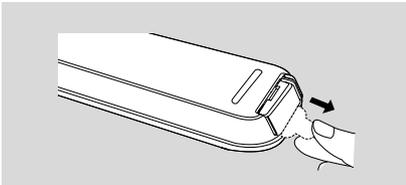
- Pincez la section dénudée du fil d'enceinte comme illustré.

Remarques:

- Pour obtenir une qualité sonore optimale, il est recommandé d'utiliser les enceintes fournies.
- Ne connectez pas plus d'une enceinte à l'une ou l'autre paire de prises de haut-parleur + / -.
- Ne connectez pas des haut-parleurs dont l'impédance est inférieure à celle des enceintes fournies. Consultez à cet effet la section SPECIFICATIONS du présent manuel.

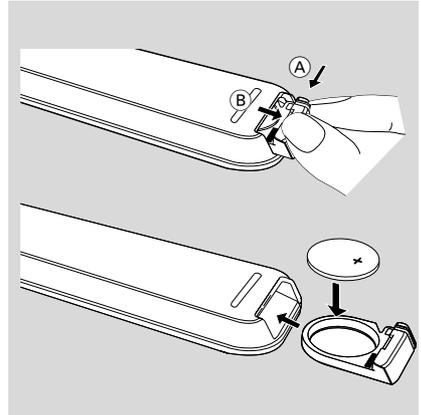
Avant d'utiliser la télécommande

- 1 Retirez la feuille de protection en plastique.
- 2 Sélectionnez la source que vous souhaitez commander en appuyant sur une des touches de sélection source de la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- 3 Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (par exemple ►, ◀, ▶).



Remplacement des batteries (en lithium CR2032) de la télécommande

- 1 Poussez lentement la tirette A vers la droite.
- 2 Retirez le compartiment à batterie (B).
- 3 Placez une nouvelle batterie et insérez entièrement le compartiment batterie dans sa position d'origine.



ATTENTION!

- Enlevez les piles si elles sont usées ou si la télécommande doit rester inutilisée pendant une période de temps prolongée.
- Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées dans les règles.
- Matériau en perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Controls on the system and remote control

① BAND

- pour Tuner..... (sur l'appareil uniquement) pour sélectionner la gamme d'ondes.

② SOURCE (CD/TUNER / DOCK)

- allumer l'équipement.
- sélection de mode pour CD/ FM/MW// DOCK.

③ STANDBY-ON / ⏻

- pour position d'attente/mode veille Éco/ allumer l'équipement.

④ PROG/CLOCK

- pour CD programmation des plages et revue du programme.
- pour clock pour sélectionner la fonction horloge.

⑤ OPEN-CLOSE

- ouvrir/ ferme la porte de CD.

⑥ VOLUME - / +

- réglage de volume.

⑦ TUNING ●

- réglage des émetteurs radio.

⑧ IR SENSOR

- détecteur infrarouge à distance pour la télécommande.

⑨ 🎧

- connexion des écouteurs.

⑩ ▶ ||

- pour CD démarrage ou pause de lecture CD.

⑪ ⏮ / ⏭

- saut au début d'une plage en cours/ précédente/ suivante.
- recherche arrière ou avant au sein d'une plage/ CD.

⑫ STOP ■

- arrêt de lecture CD et effacement du programme CD programme.

⑬ AUX IN

- se branche sur la source audio externe.

⑭ MUTE

- interrompt et reprend la reproduction du son.

⑮ REPEAT

- répète une plage/ un programme de CD/ un CD complet.

⑯ SHUFF (SHUFFLE)

- lecture de CD/MP3 dans un ordre quelconque.

⑰ SLEEP

- activation/ désactivation ou sélection le temps de veilleuse.

⑱ TIMER

- activation/désactivation ou réglage de la minuterie.

⑲ ALBUM ▼ ▲

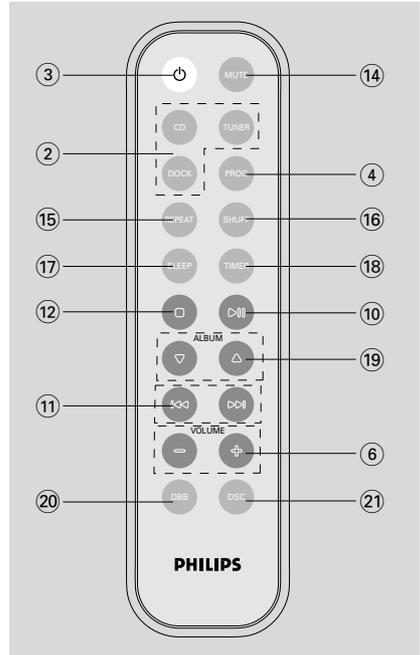
- pour MP3 disc. sélectionne un album.

⑳ DBB

- (Dynamic Bass Boost) valorisation des basses.

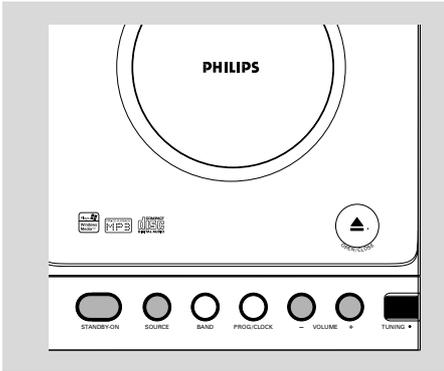
㉑ DSC

- (Contrôle numérique du son) valorisation des caractéristiques de tonalité: JAZZ/POP/ CLASSIC/ROCK.



Remarques pour la télécommande:

- Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).
- Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple É, I,



IMPORTANT!

Avant d'utiliser le système pour la première fois, effectuez d'abord complètement les opérations préliminaires.

Pour mettre le système en marche

- En mode veille ou en mode veille Éco, appuyez sur **STANDBY-ON** (⏻ sur la télécommande).
→ Le système se commute sur la dernière source sélectionnée.
- Appuyez sur **SOURCE** (CD, TUNER ou DOCK de la télécommande).
→ Le système se commute sur la source sélectionnée.

Pour mettre l'équipement en position d'attente

- Appuyez sur **STANDBY-ON** (⏻ de la télécommande).
→ L'horloge s'affiche.

Mise en circuit du mode de veille Eco Power

- Appuyez sur **STANDBY-ON** (⏻ de la télécommande) pendant plus de 2 secondes.
→ L'affichage se videra.

Attente automatique avec économie d'énergie

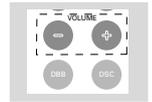
Grâce à la caractéristique d'économie d'énergie, l'unité passe automatiquement en position d'attente 15 minutes après qu'une cassette ou un CD n'a atteint la fin ou qu'aucune commande n'a été actionnée.

Remarque:

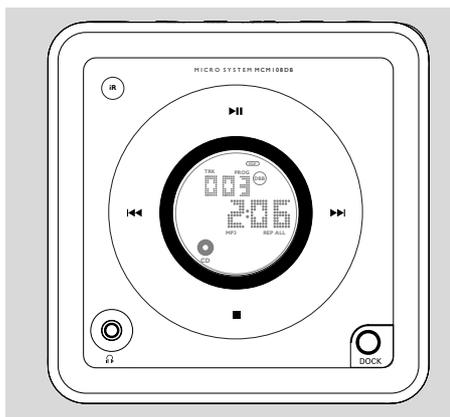
– En mode veille Éco, vous ne pouvez activer aucune touche, à l'exception des touches SOURCE et STANDBY-ON.

Adjusting volume and sound

- 1 Appuyez le bouton **VOLUME - / +** pour baisser ou pour augmenter le volume de l'appareil.
→ L'affichage indique le niveau de volume  et un chiffre de 0-32.
 - 2 Appuyez à plusieurs reprises sur **DSC** pour sélectionner les caractéristiques de tonalité souhaitées: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
 - 3 Appuyez sur **DBB** (de la télécommande) pour mettre en/hors service la valorisation des basses:
→ L'affichage indique: **DBB** lorsque DBB est mis en service.
 - 4 Appuyez sur **MUTE** de la télécommande pour interrompre immédiatement la reproduction du son.
→ La lecture se poursuit sans son et l'affichage indique **MUTE**.
- Pour réactiver la reproduction du son, on peut:
 - appuyez à nouveau sur **MUTE**;
 - régler les commandes de volume;
 - changer de source.



Utilisation du lecteur de CD/MP3/WMA



IMPORTANT!

Ne touchez jamais à la lentille du lecteur de CD!



Lecture d'un CD

Ce lecteur de CD peut lire les disques audio y compris les CD-enregistrables et les CD-RW (réinscriptibles), et MP3/WMA.



- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD pour ordinateur, ne sont par contre pas compatibles.
- ① Sélectionnez la source **CD**.
- ② Appuyez sur **OPEN-CLOSE▲** pour ouvrir le compartiment CD.
→ **OPEN** est affiché lorsque vous ouvrez le compartiment CD.
- ③ Introdisez un CD avec la face imprimée orientée vers le haut et appuyez sur **OPEN-CLOSE▲** pour fermer le clapet.
→ **REPEAT** est affiché lorsque le lecteur parcourt le contenu du CD, Le nombre total de pistes et le temps de lecture (ou le nombre total d'albums et de pistes pour les disques MP3) sont indiqués.

Lecture d'un CD

- Appuyez sur **▶II** pour démarrer la lecture.
→ L'affichage indique le numéro de plage et la durée écoulée en cours de lecture.

Sélection d'une autre plage

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **◀◀▶▶** jusqu'à ce que le numéro de plage désiré apparaisse à l'affichage.

Recherche d'un passage au sein d'une plage

- ① Maintenez enfoncée **◀◀▶▶**.
→ La lecture se fait à vitesse rapide et à volume réduit.
- ② Relâchez **◀◀▶▶** dès que vous avez trouvé le passage souhaité.
→ La lecture normale se poursuit.

Pour interrompre momentanément la lecture

- Appuyez sur **▶II** during playback.
→ Pour reprendre la lecture normale, répétez l'opération ci-dessus.
→ Appuyez une nouvelle fois sur **▶II** pour reprendre la lecture.

Pour arrêter la lecture de CD

- Appuyez sur **■**.

Remarque: La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:

- le clapet CD est ouvert.
- le CD est arrivé à la fin.
- vous avez sélectionné une autre source: **TUNER** ou **AUX**.
- vous mettez l'appareil en mode d'attente.

Lecture d'un MP3/WMA

- ① Chargez un CD MP3.
→ Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 10 secondes si le nombre d'enregistrements compilés sur le CD est élevé.
→ Le message "XXXX XX" s'affiche. XXXX est le numéro de l'album sélectionné et XX est le numéro du titre sélectionné.
- ② Appuyez sur **ALBUM ▼ ▲** pour sélectionner l'album de votre choix.
- ③ Appuyez sur **◀◀▶▶** pour sélectionner le titre désiré.

→ Le numéro de l'album change en conséquence, lorsque vous atteignez la première piste d'un album en appuyant sur ◀◀ ou la dernière piste d'un album en appuyant sur ▶▶.

- ④ Appuyez sur ▶|| pour démarrer la lecture.
- Durant la lecture, appuyez sur **ALBUM ▼ ▲** pour afficher le nom de l'album et le titre.

Format de CD MP3 acceptés :

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Nombre maximum de titres : 512 (en fonction de la longueur du nom de dossier)
- Nombre maximum d'albums : 99
- Fréquences d'échantillonnage acceptées : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits acceptés : 32~256 (kbps), débits variables

Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture.

SHUFFLE plages du CD total sont lues en ordre quelconque.

REPEAT ALL ... pour répéter le CD total/ programme.

REPEAT lit la plage en cours de façon continue.

REPEAT ALB ... répète toutes les pistes de l'album en cours (uniquement pour les MP3).

- ① Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **SHUFF** ou **REPEAT** sur la télécommande avant ou pendant la lecture jusqu'à ce que la fonction désirée apparaisse sur l'afficheur.
- ② Appuyez sur ▶|| (sur la télécommande ▶||) pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
→ La lecture repart immédiatement dès que vous avez sélectionné un mode SHUFFLE.
- ③ Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez sur **SHUFF** ou **REPEAT** sur la télécommande jusqu'à ce que les modes SHUFFLE/REPEAT disparaissent.
- Vous pouvez également appuyer **STOP ■** pour annuler le mode de lecture en cours.

Remarque:

– Les fonctions **SHUFFLE** et **REPEAT** ne peuvent pas être utilisées en même temps.

– La sélection de lecture aléatoire n'est pas disponible en mode de programmation.

Programmation des plages

En position d'arrêt, sélectionnez les plages de CD et mettez-les dans la mémoire du programme selon la séquence désirée. Vous pouvez mémoriser une plage plus d'une fois. Vous avez la possibilité de programmer jusqu'à 40 plages.

- ① Utilisez ◀◀ ▶▶ pour sélectionner le numéro de la plage désirée.
- Pour les fichiers MP3, vous pouvez appuyer sur **ALBUM ▼ ▲** pour sélectionner un album au choix, puis sur ◀◀ ▶▶.
- ② Appuyez sur **PROGRAM** (ou **PROG/CLOCK** sur l'appareil).
→ Afficheur: **PROG** clignote et **FR** s'affiche brièvement, suivi du numéro de la piste (et du numéro de l'album sélectionné pour les fichiers MP3).
- ③ Répétez les points ① et ② pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.
→ **FULL** est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 40 plages.
- ④ Pour démarrer la lecture de votre programme CD, appuyez sur ▶||.

Passage en revue du programme

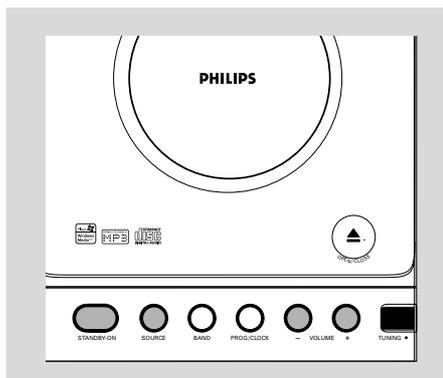
- Interrompez la lecture et appuyez sur **PROGRAM** (ou **PROG/CLOCK** sur l'appareil) à plusieurs reprises.
→ L'afficheur indique tout d'abord un ordre de programme, puis le numéro de la piste enregistrée (et le numéro de l'album pour les fichiers MP3).
- Pour quitter le mode de vérification, appuyez sur ■.

Effacement du programme

Le programme peut être effacé:

- en appuyant ■ une fois en position d'arrêt;
- en appuyant ■ deux fois pendant la lecture;
- en ouvrant le clapet du compartiment CD;
→ **PROG** disparaît de l'affichage.

Réception radio



- 3 Tournez **TUNING** ● pour syntoniser une station radio.
→ La fréquence de la station détectée apparaît sur l'afficheur:

Conseils utiles:

Pour améliorer la réception radio:

- Pour la bande FM, déployez entièrement le cadre fixe à l'arrière de l'unité pour obtenir une réception optimale.

Réglage sur les émetteurs radio

- 1 Sélectionnez la source **TUNER**.
→  s'affiche.
- 2 Appuyez à une ou plusieurs reprises sur la touch **BAND** (ou **TUNER** de la télécommande) pour sélectionner la gamme d'ondes de votre choix.

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

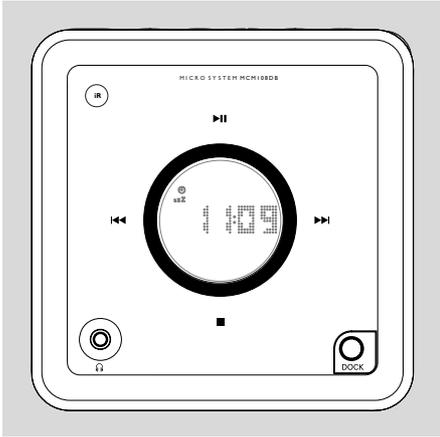
Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.
- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.



Nettoyage des lentilles CD

- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.



Réglage d'horloge

- 1 Appuyez sur le bouton **PROG/CLOCK** sans relâcher.
→ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.
- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour régler les heures.
- 3 Appuyez à nouveau sur **PROG/CLOCK**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 4 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour régler les minutes.
- 5 Appuyez sur **PROG/CLOCK** pour confirmer l'heure.

Remarque:

– Si vous n'avez pas réglé l'horloge, " -- :-- " s'affiche

Réglage du temporisateur

- L'unité peut servir d'alarme, autorisant le réglage à temps du CD/DOCK ou du syntoniseur. Il faudra régler l'heure de l'horloge avant de pouvoir utiliser la minuterie.
 - Si on agit sur aucun bouton pendant plus de 90 secondes lors du réglage, on sort automatiquement du mode de réglage de minuterie.
- 1 En mode d'attente ou lors de la lecture, appuyez sur **TIMER** de la télécommande pendant plus de 2 secondes.
 - 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** (ou **CD / TUNER** de la télécommande) pour confirmer l'heure.
 - 3 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer:
→ Les chiffres d'horloge pour les heures clignotent.

- 4 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour régler les heures.
- 5 Appuyez à nouveau sur **TIMER**.
→ Les chiffres d'horloge pour les minutes clignotent.
- 6 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer l'heure.
→ La minuterie est dès lors réglée et activée.

Remarque:

- Si la source CD est sélectionnée mais qu'il n'y a aucun disque dans la platine CD ou que le disque contient un défaut, TUNER sera sélectionné automatiquement.
- Si vous n'avez pas sélectionné la source DOCK et qu'aucun lecteur iPod Apple n'est connecté, ou si la station d'accueil n'est pas connectée, l'option TUNER (SYNTONISEUR) est sélectionnée automatiquement.

Activation et désactivation de la temporisateur

- En mode d'attente ou lors de la lecture, appuyez une fois sur **TIMER**.
→ L'affichage indique  au cas où elle est activée et elle s'éteint dès que la minuterie est désactivée.

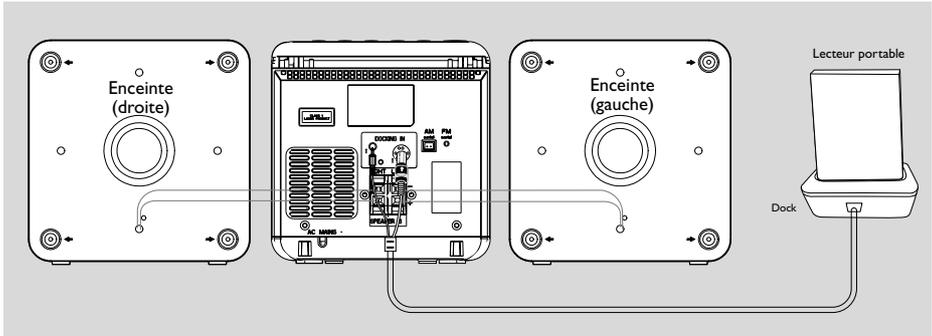
Activation et désactivation de SLEEP

La minuterie à rebours permet de mettre l'équipement automatiquement hors service après une période de temps pré-réglée. Bien sûr l'heure doit avoir été réglée avant de pouvoir utiliser cette option.

- Appuyez de façon répétitive sur **SLEEP** pour sélectionner la durée souhaitée avant que le système ne s'éteigne.



- L'affichage affiche **SLEEP** ainsi que différentes options de durée à sélectionner: **60, 45, 30, 15, 00...**
- Pour désactiver; appuyez une ou plusieurs fois sur **SLEEP** de la télécommande jusqu'à ce que l'affichage indique "  " ou appuyez sur **STANDBY ON** de l'appareil ou de la télécommande.



Utilisation d'un lecteur iPod à l'aide de la station d'accueil

En branchant la station d'accueil fournie sur votre chaîne hi-fi, vous pourrez écouter la musique du lecteur connecté à la station d'accueil via les enceintes de la chaîne.

Lecteur portable compatible

- La plupart des modèles d'iPod Apple avec connecteur 30 broches
20 Go, 40 Go, 20/30 Go photo, 40/60 Go photo, 30 Go vidéo, 60 Go vidéo, Mini et Nano.

Adaptateurs de station d'accueil

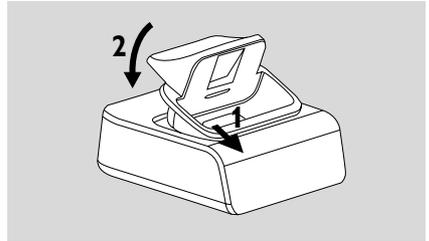
Avant de brancher votre lecteur sur la station d'accueil, connectez l'adaptateur à la station d'accueil afin d'assurer une connexion fiable du lecteur.

Sélection d'un adaptateur pour station d'accueil

- Pour la station d'accueil iPod Apple, 8 adaptateurs de types différents (voir à l'arrière de l'adaptateur) sont inclus pour accueillir l'un des iPod suivants:
20 Go, 40 Go, 20/30 Go photo, 40/60 Go photo, 30 Go vidéo, 60 Go vidéo, Mini et Nano.

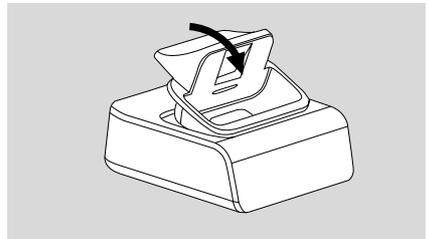
Installation de l'adaptateur pour station d'accueil

- Aligned les deux languettes et les deux ouvertures de l'adaptateur et de la station d'accueil, puis appuyez doucement sur l'adaptateur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Retrait de l'adaptateur pour station d'accueil

- Appuyez doucement sur l'adaptateur de la station d'accueil pour le déverrouiller et le retirer, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



Lecture à l'aide de l'iPod Apple

- 1 Branchez l'adaptateur de type et de taille adéquats sur la station d'accueil (reportez-vous à la section " Adaptateur pour station d'accueil ")
- 2 Placez le l'iPod Apple dans la station d'accueil.
- 3 Branchez les câbles de la station d'accueil sur les entrées DOCK IN adéquates de l'unité principale..
- 4 Appuyez sur **SOURCE** plusieurs fois ou sur **DOCK** pour sélectionner la source DOCK .
- La lecture du contenu du lecteur connecté se lance automatiquement.

Remarque:

- Les touches (►||, ◀◀, ►► et **VOLUME**) de l'MCM108DB et de sa télécommande offrent les fonctions suivantes : lecture/pause, sélection de la piste précédente/suivante, recherche rapide avant/ arrière et réglage du volume.
- Les touches (►||, ◀◀, ►► et **VOLUME**) de l'MCM108DB et de sa télécommande fonctionnent uniquement pour le contenu audio du lecteur connecté.
- La fonction d'arrêt (■) de la lecture du disque n'est pas disponible pour le lecteur connecté.

Charge de la batterie d'un iPod Apple à l'aide de la station d'accueil

Placez votre iPod sur sa station d'accueil et connectez cette dernière à l'MCM108DB afin de recharger l'iPod au moyen de l'MCM108DB en mode veille ou sous tension.

Remarques :

- En mode veille **Éco**, le lecteur iPod ne peut pas être chargé.
- Lorsque l'unité est en mode station d'accueil, si aucun lecteur n'est branché dans les 15 minutes, l'unité passe en mode veille **Eco**.

ATTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
"no cd" (pas de disque) s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Introduisez un disque. ✓ Vérifiez si le disque est tourné du bon côté. ✓ Attendez que la condensation ait disparu de la lentille. ✓ Remplacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien". ✓ Appliquez un morceau de ruban adhésif à la place de la languette de protection de l'enregistrement.
Mauvaise réception radio.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne extérieure pour améliorer la réception. ✓ Eloignez l'appareil du téléviseur ou du magnétoscope.
Tous les boutons sont sans effet.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Remove and reconnect the AC power plug and switch on the system again.
Pas de son ou son de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adjust the volume. ✓ Disconnect the headphones. ✓ Check that the speakers are connected correctly. ✓ Check if the stripped speaker wire is clamped. ✓ Make sure the MP3-CD was recorded within 32-256 kbps bit rate with sampling frequencies at 48 kHz, 44.1 kHz or 32 kHz.
Inversion du son de droite et de gauche.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Check the speaker connections and location.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Select the source (CD or TUNER, for example) before pressing the function button (▶, ◀, ▶). ✓ Reduce the distance between the remote control and the system. ✓ Insert the batteries with their polarities (+/- signs) aligned as indicated. ✓ Replace the batteries. ✓ Point the remote control directly toward IR sensor on the front of the system.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Set the clock correctly. ✓ Press TIMER to switch on the timer.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Power has been interrupted or the power cord has been disconnected. Reset the clock/timer.

Troubleshooting

La navigation dans les menus et la lecture de photos du lecteur connecté à la station d'accueil ne sont pas possibles via les touches de la MCM108D ou de sa télécommande

La touche STOP ■ ainsi que d'autres touches de la MCM108D et de sa télécommande n'ont aucune fonction.

- ✓ Les touches de la MCM108D et de sa télécommande servent uniquement à commander la lecture des contenus audio. Pour naviguer dans le menu, utilisez les commandes du lecteur connecté à la station d'accueil
- ✓ Il est impossible d'arrêter la lecture du contenu du lecteur connecté avec la touche **STOP ■** de la MCM108D et de sa télécommande.
- ✓ Seules les touches (**▶II**, **◀◀**, **▶▶** et **VOLUME**) sont actives.

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie 2 x 2W
..... 4W total power
Rapport signal/bruit ≥ 62 dBA (IEC)
Réponse en fréquence. 125 – 16000 Hz, ± 3 dB
Impédance haut-parleurs 8 Ω
Impédance écouteurs 32 Ω

LECTEUR DE CD

Gamme de fréquence 20 – 20000 Hz
Rapport signal/bruit 75 dBA

SYNTONISEUR

Fréquence FM 87.5 – 108 MHz
Fréquence MW 531 – 1602 kHz
Sensibilité à 75 Ω
– mono, 26 dB rapport signal/bruit 3,8 μ V
– stéréo, 46 dB rapport signal/bruit 61,4 μ V
Sélectivité ≥ 28 dB
Distorsion harmonique totale $\leq 5\%$
Réponse en fréquence 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Rapport signal/bruit ≥ 50 dB

HAUT-PARLEURS

Système réflex basses
Dimensions (l x h x p) 150 x 153 x 204 (mm)

GÉNÉRALITÉS

Puissance CA 220 - 240V / 50 Hz
Dimensions (l x h x p) 150 x 153 x 244 (mm)
Poids (avec/sans les haut-parleurs)
..... env.4.9 / 2.3 kg
Eco Power puissance en attente < 4 W

**Sujet à toutes modifications sans avis
préalables.**

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par

un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES

AMÉRICAINES ... Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30066-0026

3121 233 48881

Notes for iPod connection

1. The docking entertainment system is compatible with all the existing Apple iPod models with 30-pin connector.
2. Four adaptors are included to fit different iPod models including iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3rd generation (4GB, 8GB), iPod the 5th generation (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2nd generation (2GB, 4GB, 8GB) and iPod nano 1st generation (1GB, 2GB, 4GB).

Remarques relatives à la connexion d'un iPod

1. La station d'accueil pour baladeur est compatible avec tous les modèles d'iPod Apple existants avec connecteur 30 broches.
2. Inclus: quatre adaptateurs pour les différents modèles d'iPod, notamment iPod touch (8 Go, 16 Go), iPod classic (80 Go, 160 Go), iPod nano 3ème génération (4 Go, 8 Go), iPod 5ème génération (30 Go, 60 Go, 80 Go), iPod nano 2ème génération (2 Go, 4 Go, 8 Go) et iPod nano 1ère génération (1 Go, 2 Go, 4 Go).

Notas acerca de la conexión del iPod

1. El sistema de base de entretenimiento es compatible con todos los modelos existentes de iPod de Apple que tengan conectores de 30 patillas.
2. Se incluyen cuatro adaptadores para que encajen los diferentes modelos de iPod, incluidos el iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano de tercera generación (4 GB, 8 GB), iPod de quinta generación (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano de segunda generación (2 GB, 4 GB, 8 GB) y iPod nano de primera generación (1 GB, 2 GB, 4 GB).